



Introductions



Center for Teaching
for Bilingual Literacy

[HOME](#)

[ABOUT](#)

[BUFS](#)

[EN ESPAÑOL](#)

[RESOURCES](#)

[PROGRAMMATIC SUPPORTS](#)

[VIDEOS](#)



Susan Pryor, MS ECE



Introductions



Hi, my name is _____.

I am a _____ bilingual.

I teach in a _____ program.

I am similar to my students in that ____, but
am different from my students in that ____.



Theme

Standards:

- Content Area Standards
- English Language Arts Standards
- Spanish Language Arts Standards
- English Language Development (Proficiency) Standards
- Spanish Language Development (Proficiency) Standards

Content Area and Content **Big Idea(s)**
Language Arts **Big Ideas**

Content Area Targets
Language Targets

Summative Assessment

Building Oracy and Background Knowledge

- Interactive, hands-on activities
- Vocabulary Development

Reading Comprehension

- Guided Reading
- Read aloud

Writing

- Guided Writing
- Writers' Workshop

Word Study and Fluency

- Decoding
- Phonics

Summative Assessment

Bridge

- Metalinguistic Skills

Extension Lesson or Activity

Spanish



English

Formative Assessment

Theme:

Standards:

- Content Area Standards
- English Language Arts Standards
- Spanish Language Arts Standards
- English Language Development (Proficiency) Standards
- Spanish Language Development (Proficiency) Standards

Content Area and Content Big Idea(s)
Language Arts Big Ideas

Content Area Targets
Language Targets

Summative Assessment

Building Oracy and Background Knowledge

- Interactive, hands-on activity
- Vocabulary Development

Reading Comprehension

- Reader's Workshop
- Guided Reading
- Read aloud
- Partner Reading
- Independent reading

Writing

- Writers' Workshop
- Guided Writing
- Shared Writing

Word Study and Fluency

Decoding, Phonics, Spelling, Grammar

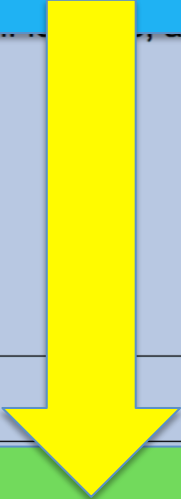
Summative Assessment

Bridge

Metalinguistic Skills

Actividades de extensión o una unidad

English



Spanish

Formative Assessment
Evaluación Formativa

Content & Language Allocation

80% Spanish	20% English
Spanish Language Arts Science Social Studies Math	English Language Arts



Sample Schedule

8:00-8:10	Arrival
8:10-9:05	Literacy Block <i>includes Morning Message</i>
9:05-9:25	Recess
9:25-10:25	Math Block
10:25-11:25	Literacy Block
11:25-11:55	Lunch
11:55-12:45	Literacy Block
12:45-1:35	Science/Social Studies*
1:35-2:20	PE or Music
2:20-2:35	Closing / Dismissal



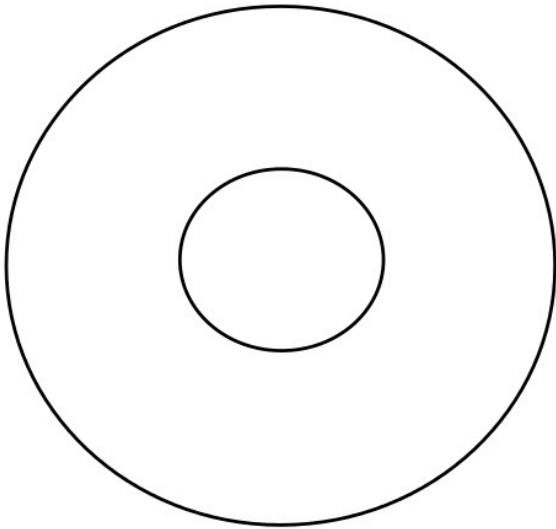
Oracy & Background Knowledge

Concept Attainment



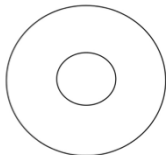


Observo _____.



El tema es _____.



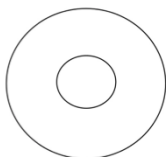


Observo _____.

El tema es _____.





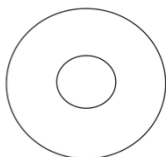


Observo _____.

El tema es _____.





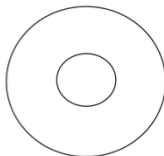


Observo _____.

El tema es _____.





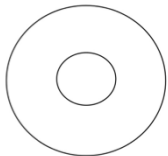


Observo _____.

El tema es _____.





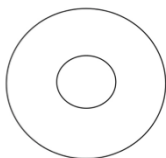


Observo _____.

El tema es _____.





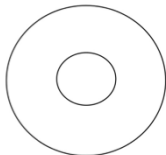


Observo _____.

El tema es _____.







Observo _____.

El tema es _____.





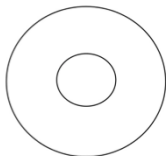


Observo _____.

El tema es _____.







Observo _____.

El tema es _____.

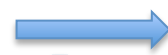




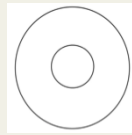
el bebé



el niño pequeño



el niño grande



El tema es

las personas **crecen** y **cambian** a través del tiempo.





How did I scaffold for language?

What strategies did I use to help
you understand?



3 Types of Supports

Figure 3G: Examples of Sensory, Graphic and Interactive Supports

Sensory Supports	Graphic Supports	Interactive Supports
• Real-life objects (realia) • Manipulatives • Pictures & photographs • Illustrations, diagrams & drawings • Magazines & newspapers • Physical activities • Videos & Films • Broadcasts • Models & figures	• Charts • Graphic organizers • Tables • Graphs • Timelines • Number lines	• In pairs or partners • In triads or small groups • In a whole group • Using cooperative group structures • With the Internet (Web sites) or software programs • In the native language (L1) • With mentors



Oracy & Background Knowledge

Contexts

Experiments

Games

Experiences

Field Trips

Strategies

Fishbowl

Parallel Lines

Three Corners

Concept
Attainment

Tools

Visuals

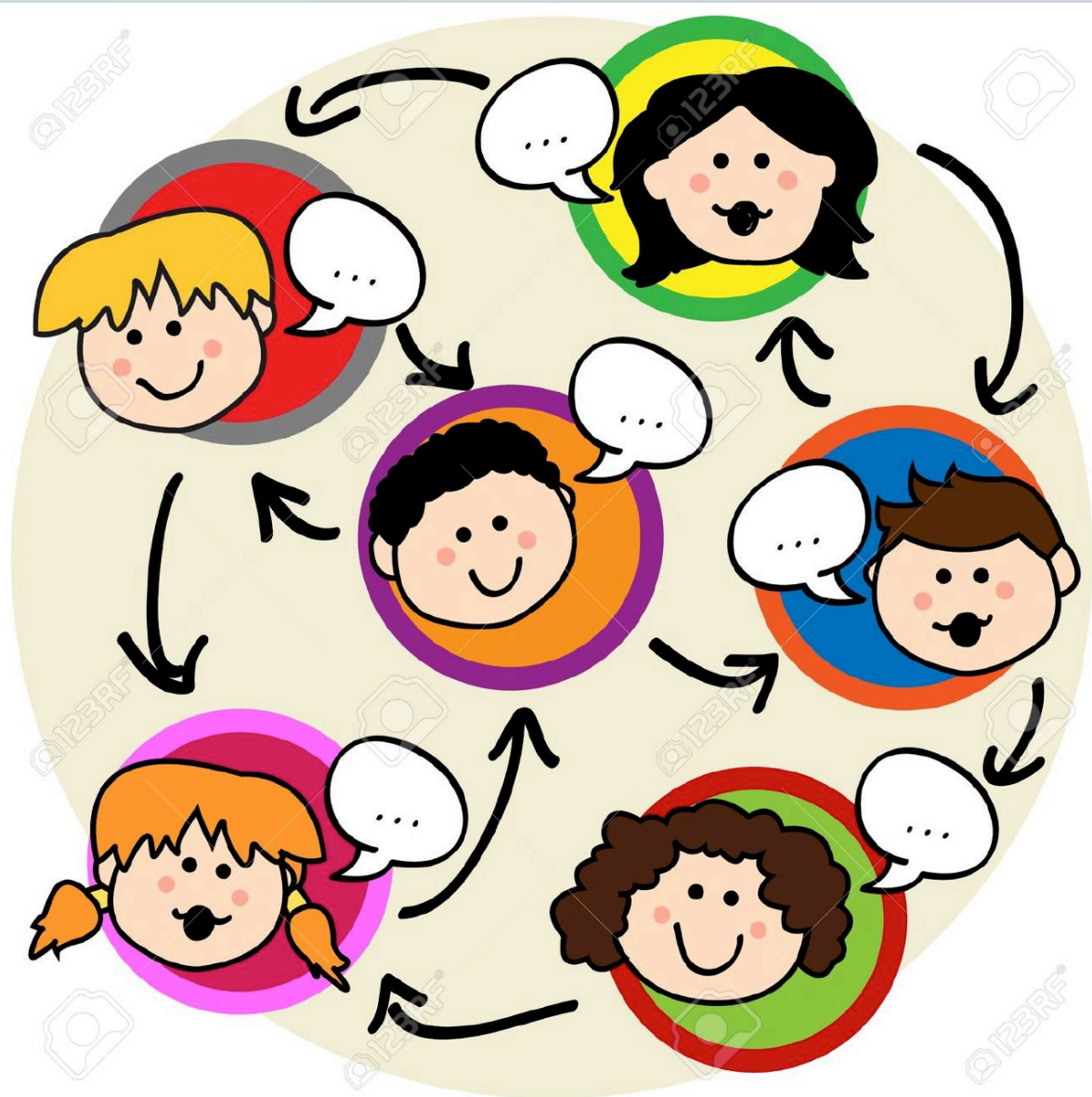
TPR

Sentence
Frames



Oracy & Background Knowledge

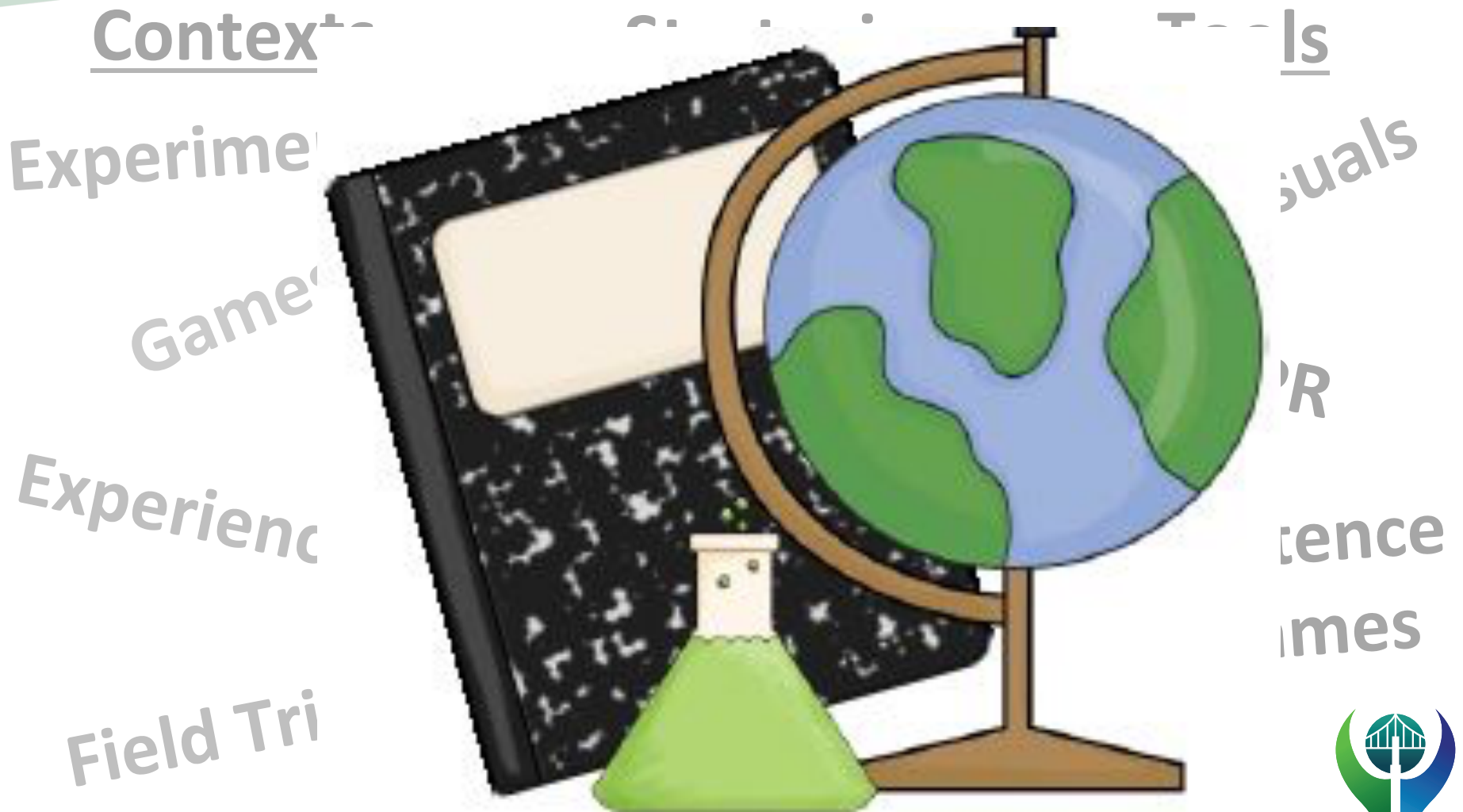
Conte
Experim
Gam
Experie
Field T



ools
Visuals
TPR
entence
frames



Oracy & Background Knowledge AND Content Area Instruction



Group Writing

Oracy → Literacy

After many experiences with oral language...



Oracy



Literacy

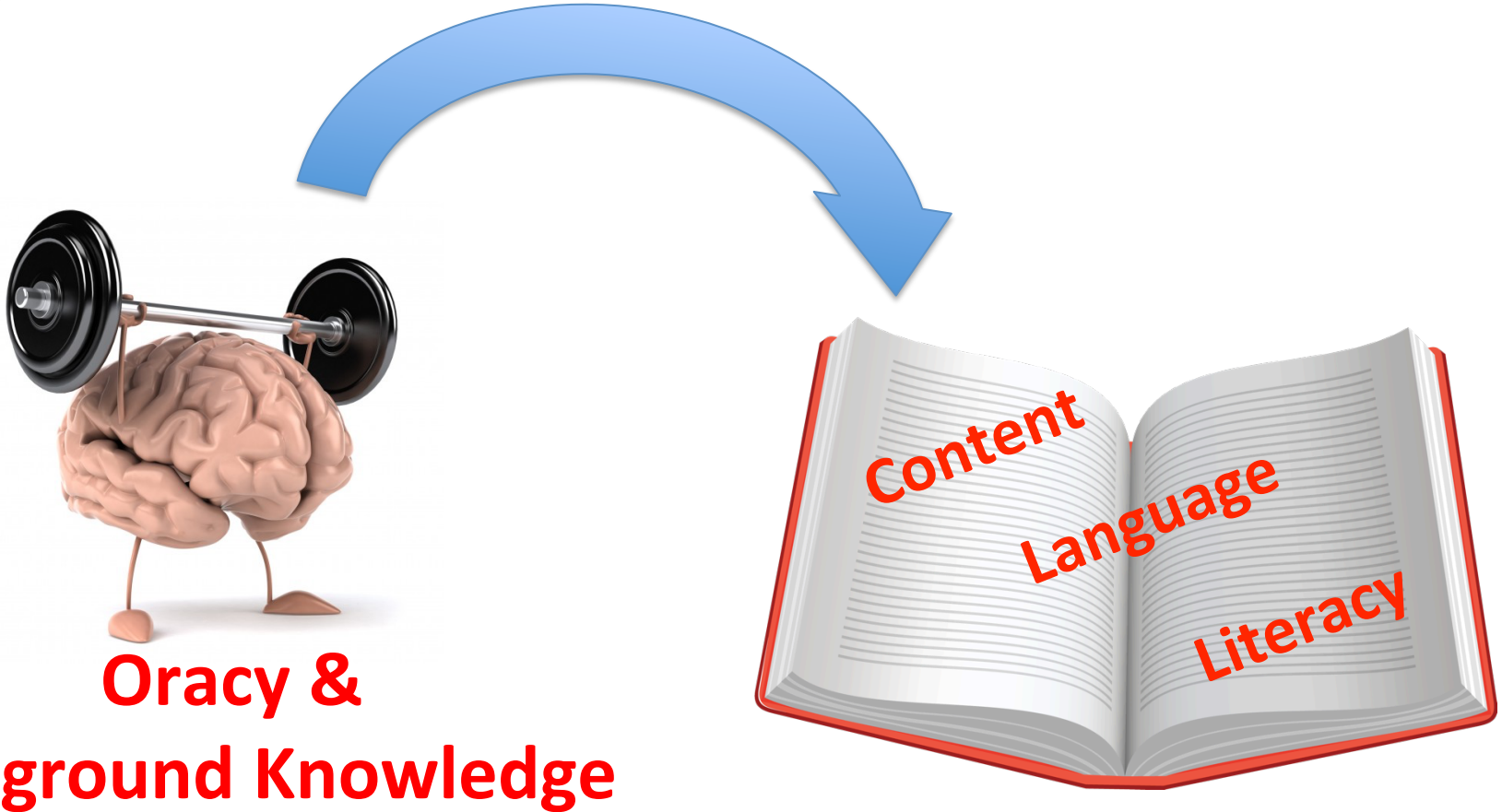
- ✓ Concept Attainment
 - Objects
 - Activities
- ✓ Three Corners
 - Word Banks
- ✓ Where is...?
- ✓ Parallel Lines
 - Own pictures
 - Pictures from Concept Attainment



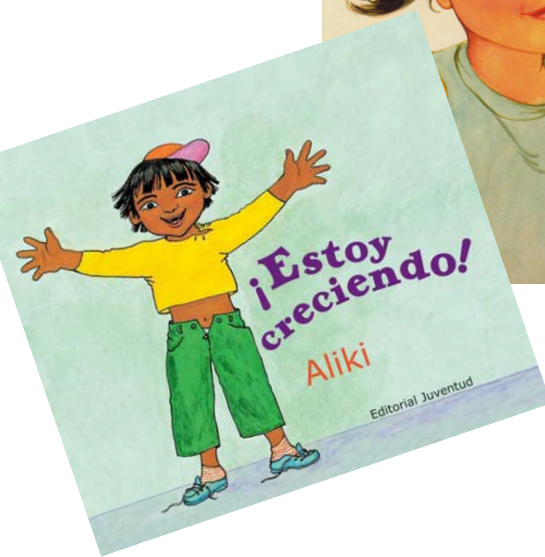
Oracy



Literacy



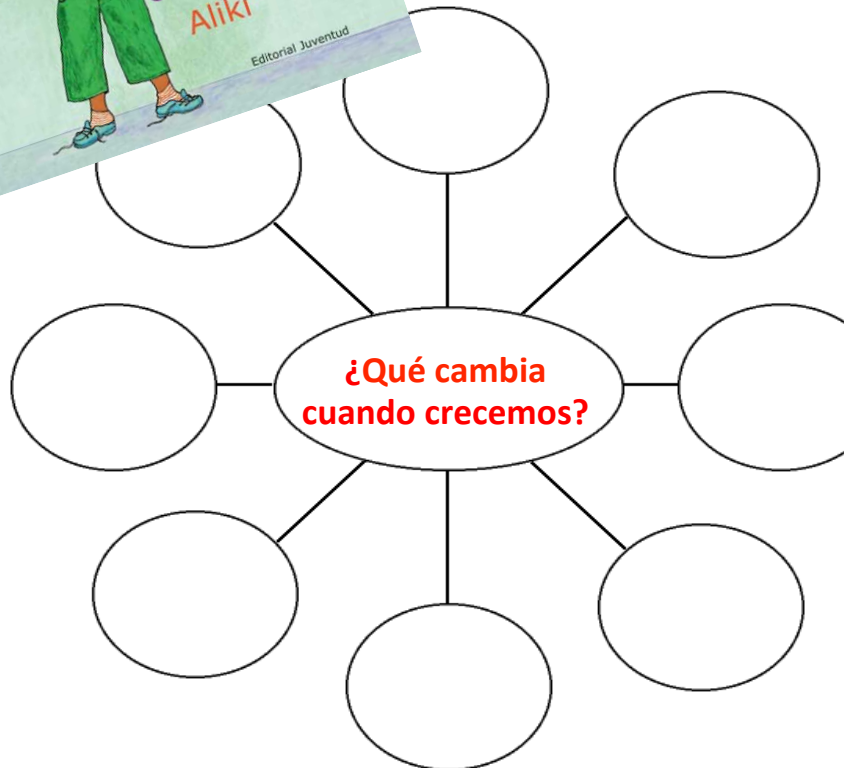
Reading Comprehension



- Describe characters
- Major events
- Key Details
- Sequenced Events
- Temporal Words



Reading Comprehension



Mapa de cuento	
Título: _____ _____	personajes: _____ _____ _____
Eventos: _____ _____ _____ _____ _____	Ambiente _____ _____ _____ _____ _____

Maestros-Espa © 2013



Contexts for Reading Instruction

...and continued oracy development

Mini Lessons

Independent
Work

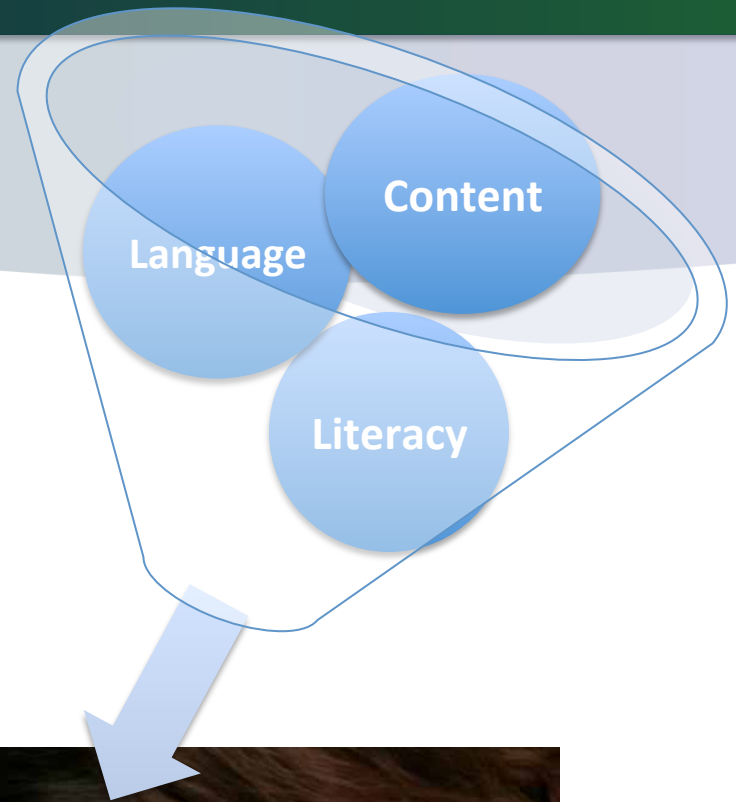
Small
Group Work

Read
Alouds

Closing and Share

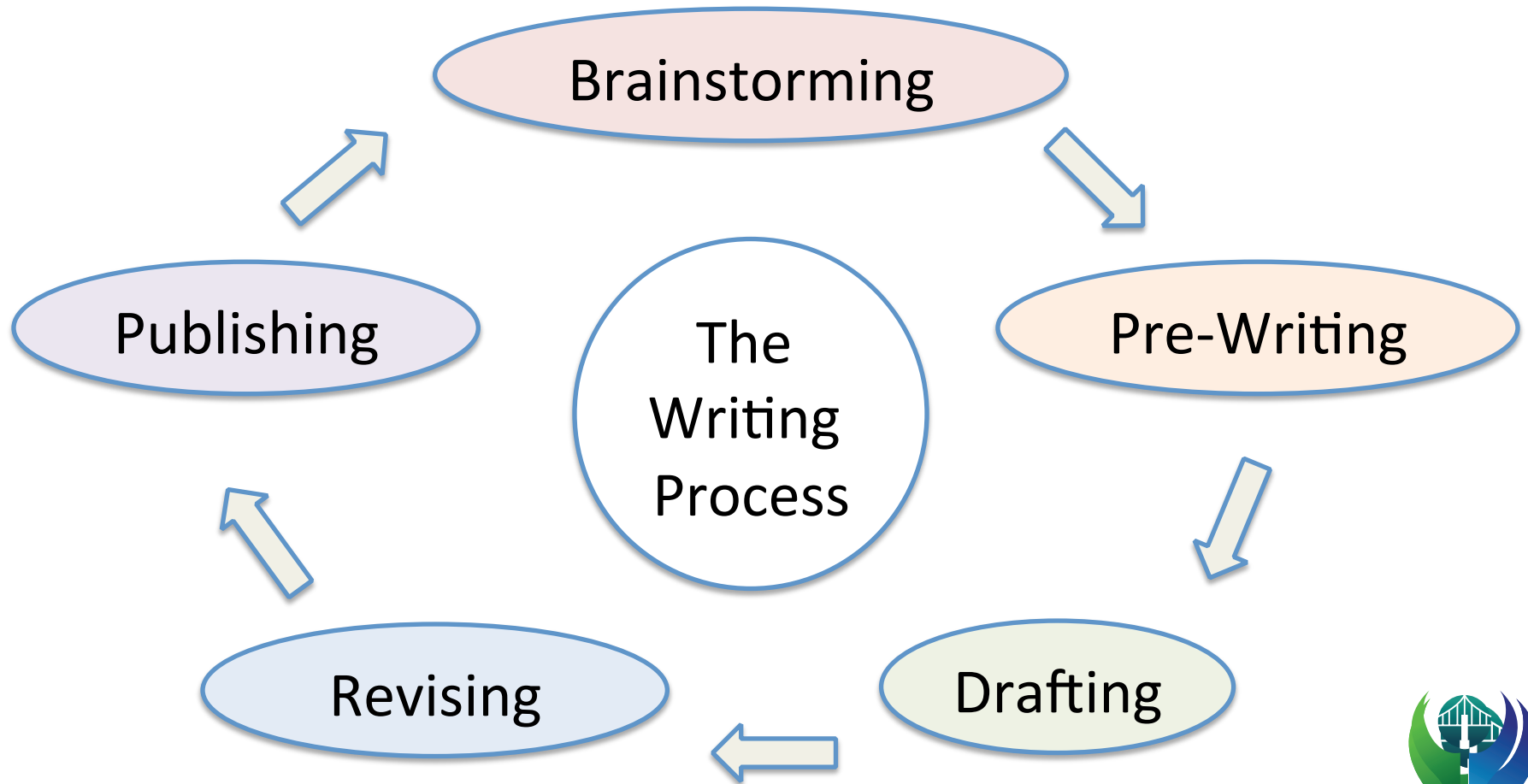


Writing



Writing Instruction

...and continued oracy development

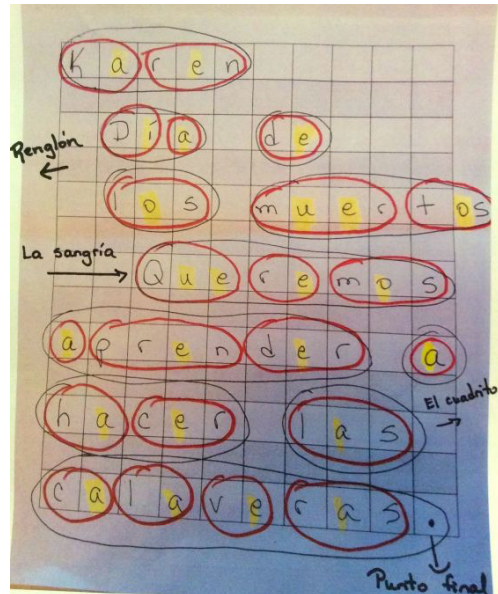
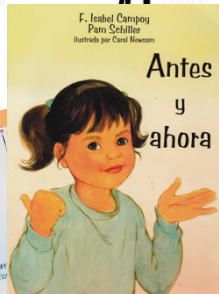


Word Study & Fluency



Todo sobre los niños pequeños

Todo sobre los bebés



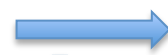
Bridge



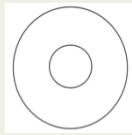
el bebé



el niño pequeño



el niño grande



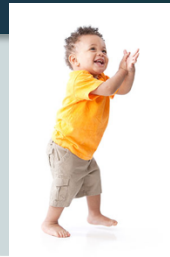
El tema es

las personas **crecen** y **cambian** a través del tiempo.





El bebé sabe...
El bebé usa...
El bebé come...



El niño pequeño sabe...
El niño pequeño usa...
La niña pequeño come...



El niño grande sabe...
El niño grande usa...





What were the steps I used to do the Bridge?

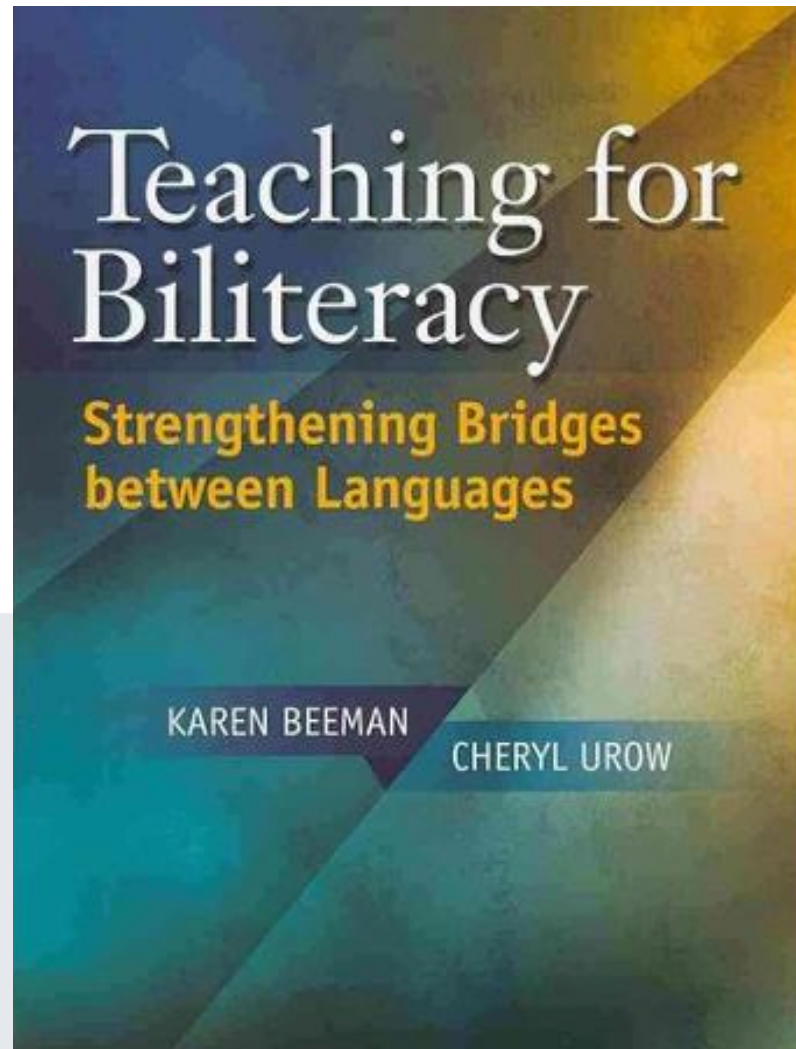
How did I elicit your active participation in this process?



Questions



Caslon Publishing



www.TeachingForBiliteracy.com



www.TeachingForBiliteracy.com



[Login](#)

[Account](#)

[Sign Up](#)



Center for Teaching for Biliteracy

[HOME](#)

[ABOUT](#)

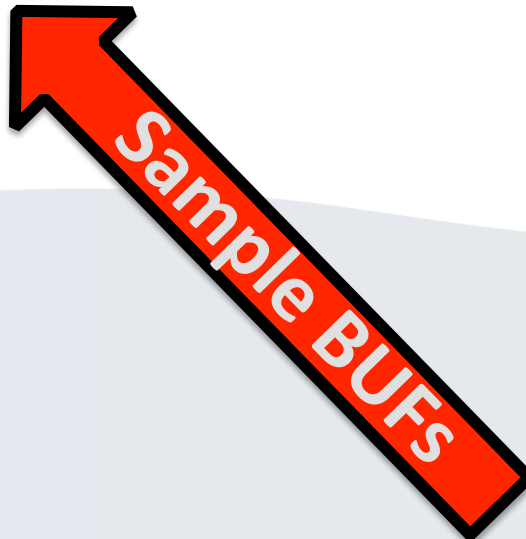
[BUFs](#)

[EN ESPAÑOL](#)

[RESOURCES](#)

[PROGRAMMATIC SUPPORTS](#)

[VIDEOS](#)



Sample BUFs





iGracias!

<http://bit.ly/RoundRockJuly28>



teachingforbiliteracyOK@gmail.com



teachingforbiliteracySP@gmail.com

www.TeachingForBiliteracy.com



@T4Biliteracy



Teaching for Biliteracy

www.TeachingForBiliteracy.com

